

**HANDBOEK VAN DE GEBRUIKER-INSTALLATIE
VOOR AIR-CONDITIONER VLOER PLAFOND**

MONO SUPER DC INVERTER

**5300 W
7100 W
10500 W**

MONO DC INVERTER

**14000 W
17600 W**























NEDERLANDS

INDEX

1. Belangrijke informatie	90
2. Regeling van de luchtstroom - Energiebesparing	92
3. Eenvoudig onderhoud	93
4. Onderhoud einde seizoen	94
5. Installatie - Belangrijke informatie	95
6. Installatie	
6.1. Minimale afstanden	96
6.2. Installatie van de interne eenheid	97
7. Leidingen en aansluitingen	98
8. Elektrische aansluiting	103
9. Afsluitende fasen	104

Deze handleiding is tot stand gekomen voor informatieve doeleinden. De firma stelt zich op generlei wijze aansprakelijk voor de resultaten van een ontwerp of voor de installatie van het product die gebaseerd zijn op de uitleg en de technische gegevens die in deze handleiding staan. Het is bovendien verboden de teksten en afbeeldingen in deze handleiding geheel of gedeeltelijk te reproduceren.

De afgedankte elektrische en elektronische producten mogen niet als gewoon huishoudelijk afval verwerkt worden. Ze dienen behandeld te worden op grond van de richtlijn AEEA en in overeenstemming met de Europese richtlijnen 2002/96/EG en latere wijzigingen van 2003/108/EG. Men dient inlichtingen in te winnen bij de plaatselijke overheid of bij de verkoper, indien het product door een gelijkaardig product vervangen wordt.

VOORSCHRIFT	RISICO	
Niets uitvoeren waarvoor men het apparaat moet openen.	Electrische schokken van onderdelen die onder spanning staan Persoonlijk letsel door hete onderdelen of snijwonden door scherpe randen of uitstekende delen.	
Niets uitvoeren waarvoor men het apparaat van zijn plaats moet halen.	Electrische schokken van onderdelen die onder spanning staan. Persoonlijk letsel: brandwonden door afkoeling vanwege gas dat uit losgemaakte leidingen stroomt.	
Zet het apparaat niet aan/uit door de stekker van de voedingskabel erin te steken of eruit te trekken.	Electrische schokken door beschadiging van de kabel, stekker of contactdoos.	
Beschadig niet de elektrische voedingskabel.	Electrische schokken door ongeïsoleerde draden onder spanning	
Laat geen voorwerpen op het apparaat achter	Persoonlijk letsel door voorwerpen die vallen doordat ze op een trillend apparaat liggen.	
Niet op het apparaat klimmen.	Persoonlijk letsel door voorwerpen die van het apparaat vallen	
Klim niet op instabiele stoelen, krukken, trappen of andere meubels om het apparaat schoon te maken.	Persoonlijk letsel door vallen van of beklemd raken tussen bijvoorbeeld dubbele trappen	
Geen schoonmaakwerkzaamheden op het apparaat uitvoeren voordat men het apparaat heeft uitgezet, de stekker eruit heeft getrokken of de speciaal voor het apparaat geïnstalleerde schakelaar uit heeft gezet	Electrische schokken door componenten, die onder spanning staan	
Laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of onkundige personen.	Beschadiging van het apparaat door oneigenlijk gebruik	
Richt de luchtstroom niet naar gasfornuizen of gaskachels.	Explosies, brand of vergiftiging door uitstromend gas nadat de vlam door de luchtstroom is gedoofd	
Steek niet de vingers in de verschillende in- en uitgangen van de lucht.	Electrische schokken door componenten, die onder spanning staan. Persoonlijk letsel: snijwonden	
Drink het condenswater niet.	Persoonlijk letsel door vergiftiging	
In het geval dat men een brandlucht ruikt of rook uit het apparaat ziet komen, moet men de elektrische voeding afschakelen, de ramen openen en een technicus roepen.	Persoonlijk letsel door brandwonden of inademing van rook	
Niets uitvoeren waarvoor men het apparaat van zijn plaats moet halen	Water uit de losgemaakte leidingen over de vloer	
Laat geen voorwerpen op het apparaat achter	Beschadiging van het apparaat of onderliggende objecten doordat het apparaat van de muur valt.	
Gebruik geen insecticiden, oplosmiddelen of agressieve detergents om het apparaat schoon te maken	Beschadiging van plastic of gelakte onderdelen	
Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden, alleen voor normaal huishoudelijk gebruik.	Beschadiging van het apparaat door overbelasting. Beschadiging van de verkeerd gebruikte onderdelen.	
Laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of onkundige personen.	Beschadiging van het apparaat door oneigenlijk gebruik.	
Richt de luchtstroom niet op kostbare voorwerpen, planten of dieren.	Beschadiging of nadelige invloeden door teveel koude/warmte, vochtigheid of ventilatie.	
Gebruik de airconditioner niet lang achter elkaar als de vochtigheid hoger is dan 80%.	Beschadiging van voorwerpen door druppelen van condenswater uit het apparaat.	

1. BELANGRIJKE INFORMATIE

NE

De airconditioner bestaat uit twee eenheden, die met elkaar verbonden zijn door middel van goed geïsoleerde koperen leidingen en een elektrische voedingskabel. De interne eenheid moet worden geïnstalleerd in een muur of aan het plafond van het vertrek dat ge-airconditioned moet worden. De externe eenheid kan op de grond of met speciale montagebeugels aan de muur worden gemonteerd.

OPMERKINGEN:

- Men moet de airconditioner op de juiste wijze berekend hebben om de capaciteit zo goed mogelijk en met het beste rendement te benutten. (risico dat het apparaat niet optimaal presteert)
- Bedek niet de verschillende in- en uitgangen van de lucht. (risico oververhitting van het apparaat).
- Gebruikt men het apparaat voor lange tijd niet, dan moet men de elektrische voedingskabel losmaken aangezien het apparaat altijd onder spanning staat. (gevaar voor brand, inademen van rook en persoonlijk letsel)

GEBRUIK

De airconditioner is een apparaat dat ontworpen is om de ideale omgevingscondities te creëren voor het welzijn van de mensen in het lokaal. Het toestel is in staat om de lucht volledig automatisch te koelen, te ontvochtigen en - in het geval dat uw toestel ook een verwarmingspomp heeft - te verwarmen. De lucht wordt door de ventilator aangezogen, komt door het rooster van het voorpaneel en gaat dan door de filter heen, die de stof tegenhoudt. Daarna wordt de lucht langs de ribben van een warmtewisselaar geleid: deze bestaat uit een leiding met plaatjes ertussen, die de lucht koelt, ontvochtigt of verwarmt. De aan de lucht onttrokken warmte wordt door de externe eenheid aan de buitenlucht afgegeven. Tenslotte blaast de ventilator de lucht het vertrek in: De richting van de luchtuitgang kan vertikaal worden geregeld met de lamellen en horizontaal met het automatische louver-luchtrooster.

⚠ OPGELET

- Niet het apparaat met de stekker in- of uitschakelen, hierdoor loopt men het risico op elektrische schokken.
- Leun niet tegen het apparaat en plaats er niets op (risico van persoonlijk letsel en schade door vallende voorwerpen).
- Stelt u zich niet te lang bloot aan de luchtstroom van het apparaat. (risico op persoonlijk letsel voor gevoeligheid).

BEDIENINGSPANEEL

LED OPERATION:

is aan voor het aangeven dat de eenheid in werking is.

LED TIMER:

is aan als het in- of uitschakelen is geprogrammeerd.

DEF/FAN LED:

indicates that the Defrostr is on

ALARM LED:

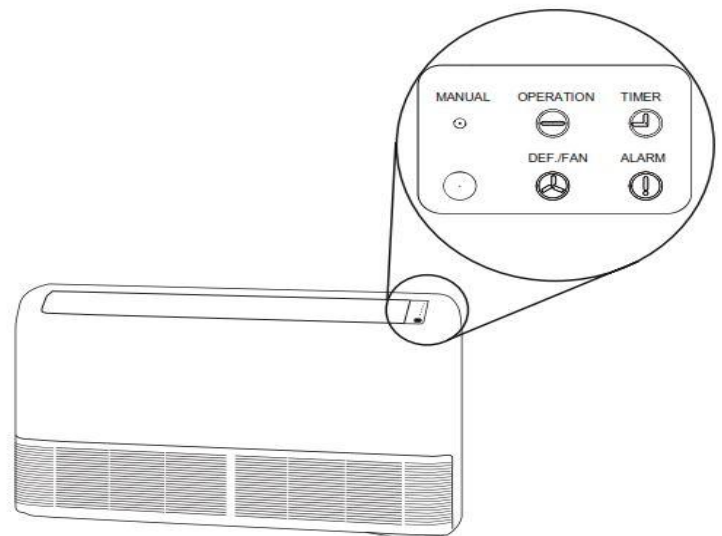
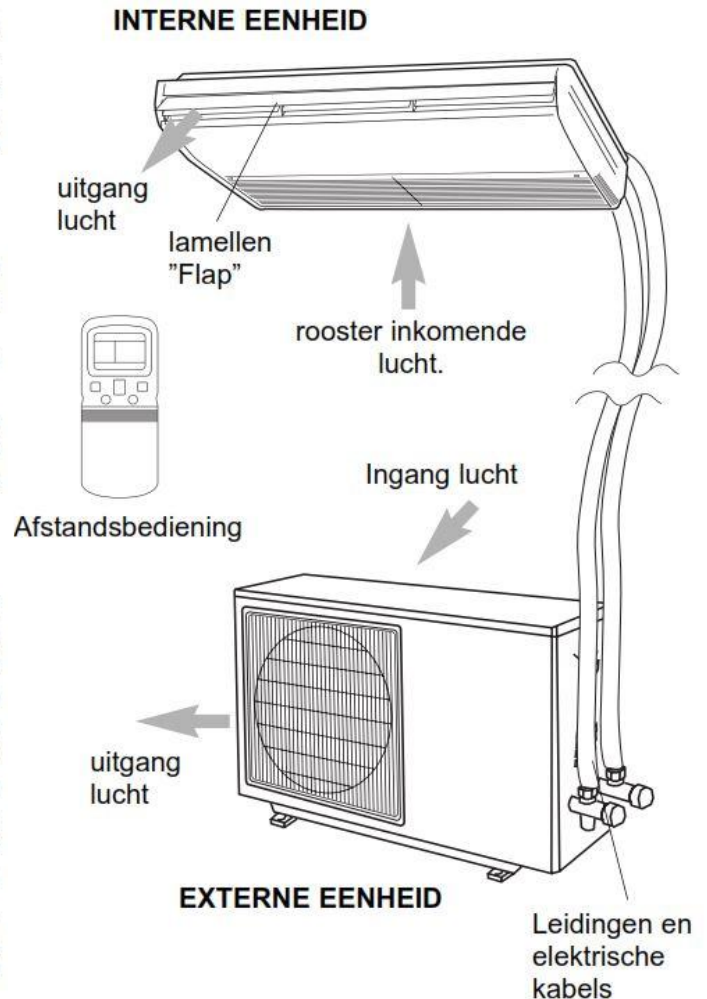
diagnostic

Toets MANUAL:

met deze knop schakelt u de airconditioner aan of uit. Bij de modellen met verwarmingspomp gaat het apparaat door eenmaal op de knop te drukken in de koelingsversie, door tweemaal op de knop te drukken gaat hij in de verwarmingsversie.

⚠ OPGELET

Houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen. (risico van beschadiging van het apparaat door onjuist gebruik)



REGELING VAN DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM

Drukt men op de toets SWING vertical/horizontal dan zullen de "flappen" auto-matisch van boven naar beneden en terug gaan zodat de uitgaande lucht uni-form in het lokaal wordt geblazen.

Drukt men opnieuw op de toets "◀ ▶" dan zal de oscillerende bewe-ging van de flap-pen ophouden en de luchtstroom zal in de richting wordengeblazen waarin de flappen tot stilstand kwamen:

- in bedrijfsmodus koeling is het raadzaam om de luchtstroom naar boven terichten (om directe blootstelling aan de koude lucht te voorkomen).
- in bedrijfsmodus verwarming is het raadzaam om de luchtstroom naar bene-den te richten (omdat warme lucht vanzelf opstijgt).

Opgelet: niet de "flappen" met de hand positioneren, anders kan men hetaan-drijfmechanisme hiervan beschadigen

⚠ OPGELET

- Voordat men een willekeurige ingreep op het apparaat uitvoert moet men eerste stekker eruit trekken of de (eigen) schakelaar afschakelen.(risico van persoonlijk letsel door electrische schokken)
- Richt de luchtstroom niet direct op personen, kunstvoorwerpen of dieren (risicovan beschadiging van voorwerpen en nadelige invloed op de huid)
- steek geen vingers of voorwerpen in de verschillende in- en uitgangen van delucht (intern of extern) (risico persoonlijk letsel, met name snijwonden).
- Niet de airconditioner met natte handen aanraken (risico electrische schokken).

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

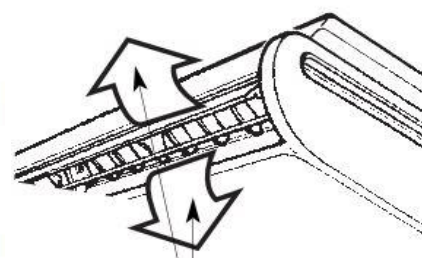
Niet een onnodig hoge (bij verwarming) of lage (bij koeling) temperatuur programmeren. Indien mogelijk moet men de interne/externe eenheid niet op plaatsen installeren waar hetzonlicht direct kan komen (de airconditioner kan dan met een lager rendement werken). Open niet voortdurend deuren en ramen, op die manier werkt de air-conditioner voor niets. Gebruik de "Timer" om het apparaat in en uit te schakelen om te voorkomen dat de air-conditioner werkt terwijl men van huis is. Gebruik de functie "SLEEP" gedurende de nacht.

⚠ OPGELET

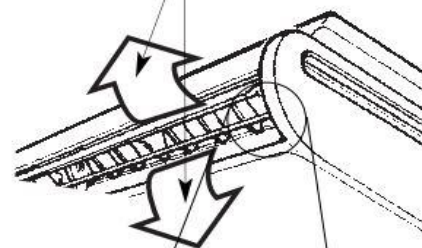
- Probeer niet zelf onderhoudsingenrepen uit te voeren waarvoor men de machi-ne moet openen: de aanwezigheid van elementen onder spanning en van hetgas in het koelcircuit maken deze ingrepen bijzonder gevaarlijk (risico vanpersoonlijk letsel door electrische scho-kken en "brandwonden" door zeerkoude oppervlakken).
- In het geval van een verhuizing moet men contact opnemen met gespeciali-seerd en bevoegd personeel.

OPMERKINGEN

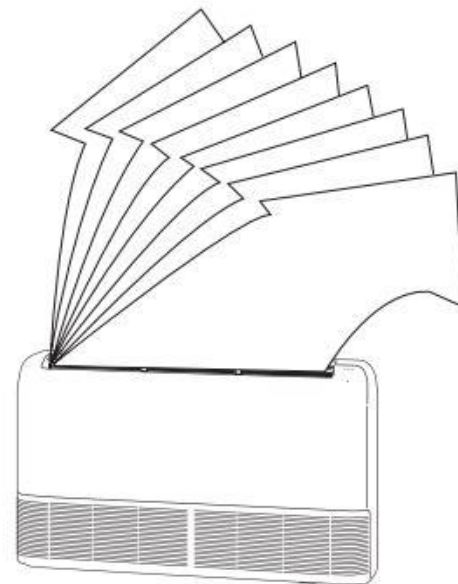
- Tijdens koeling kan men soms gedurende enkele seconden een lichte neveluit de interne eenheid zien komen: dit is een volkomen normaal verschijnselen wordt veroorzaakt door het temperatuurverschil tussen de uitgaande luchten die in de kamer.
- Gedurende het bedrijf kan men soms een geluid als van stromend waterhoren: ook dit is een normaal verschijnsel, veroorzaakt door de koelvloeistofdie door de leidingen stroomt.
- Wanneer de airconditioner wordt gestart of gestopt hoort men soms getik, vooral bij verwar-mingsbedrijf: dit wordt veroorzaakt door de thermische uitzetting van de verschillende onderdelen van het apparaat.



richting luchtstroom



lamellen
"Flaps" deflectoren



EENVOUDIG ONDERHOUD

OPGELET

- Voordat men tot reiniging overgaat moet u de stekker eruit trekken of debetreffende schakelaar uitschakelen (risico van persoonlijk letsel door elektrische schok).
- Raak de airconditioner niet met natte handen aan (risico van persoonlijk letsel door schokken).
- Ga bij het reinigen niet op een onstabiele tafel of stoel staan (risico van persoonlijk letsel).
- Bij het verwijderen van de filters moet u oppassen om niet de metalen delen aan te raken en in het bijzonder moet u voorzichtig zijn met de warmtewisselaar van de interne eenheid (risico zich te snijden).

REINIGING VAN DE STOFFILTERS

Teneinde een goed rendement van de airconditioner te waarborgen is het reinigen van de filters essentieel.

REINIGING VAN DE STOFFILTERS

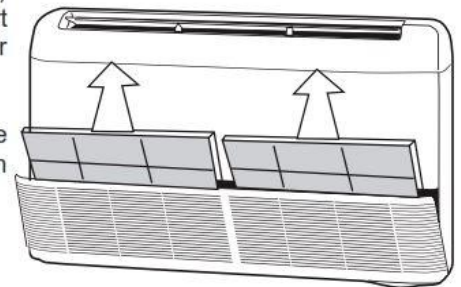
Teneinde een goed rendement van de airconditioner te waarborgen is het reinigen van de filters essentieel.

Open het voorpaneel door een lichte druk uit te oefenen (met een schroevendraaier) op het ingezette middenstukje van de veiligheidshaak die het ventilatierooster blokkeert en vervolgens wordt het paneel met een druk naar beneden gedeblokkeerd. Verwijder de filter voorzichtig.

Reinig de filters met een stofzuiger of was ze met een lauwe sopje. Voordat men ze weer het apparaat inschuift moeten ze goed droog zijn. Laat de filters niet in de zon staan en laat de airconditioner niet werken zonder de luchtfilters.














FILTERS MET ACTIEVE KOOLSTOF (optioneel)

De filters met actieve koolstof, die zich onder de luchtfilters bevinden, absorberen de geuren en rook van uw woning; vervang ze ongeveer om de 3 tot 6 maanden (de duur van de filter is afhankelijk van hoe men het apparaat gebruikt).



VOORSCHRIFT

RISICO

Controleer dat het lokaal waar men de installatie uitvoert en het net waar men het apparaat op aansluit aan alle voorschriften voldoen.	Electrische schokken door aanraken van geleiders, die onder spanning staan en niet op de juiste manier zijn geïnstalleerd.	
Beschadig bij het doorboren van de muur niet de elektrische geleiders of leidingen, die hier al doorheen lopen.	Electrische schokken door aanraken van geleiders, die onder spanning staan. Explosies, brand of vergiftiging door gaslekken van de beschadigde leidingen.	
Bescherm leidingen en verbindingkabels om ze voor beschadiging te behoeden.	Electrische schokken door aanraken van geleiders, die onder spanning staan. Brandwonden door afkoeling vanwege gas dat uit de beschadigde leidingen stroomt.	
Gebruik gereedschappen en werktuigen, die geschikt zijn voor dit werk. Let er vooral op dat ze niet versleten zijn en dat de handgreep in orde is en goed vast zit. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet naar beneden kunnen vallen en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer.	Persoonlijk letsel door rondvliegende splinters of brokken, inademen van stof, wonden door stoten, snijden, prikken of schaven.	
Gebruik elektrische gereedschappen, die geschikt zijn voor dit werk. Let er vooral op dat de voedingskabel en de stekker goed zijn en dat rondraaiende of heen en weer gaande delen goed vast zijn gezet. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet naar beneden kunnen vallen, en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer, waarbij men de stekker uit het stopcontact trekt.	Persoonlijk letsel door schokken, rondvliegende splinters of brokken, inademen van stof, wonden door stoten, snijden, prikken, schaven, lawaai of vibraties.	
Controleer dat verplaatsbare trappen op de juiste manier neer worden gezet, dat ze van een degelijke kwaliteit zijn, dat de treden heel zijn en niet glad, dat er niet iemand tegenaan kan lopen of rijden terwijl er iemand op staat, laat eventueel iemand hierop letten.	Persoonlijk letsel door vallen van bijvoorbeeld dubbele trappen	
Controleer dat werkbruggen op de juiste manier worden geïnstalleerd en dat ze van een degelijke kwaliteit zijn, dat de treden heel zijn en niet glad, dat ze handrails hebben voor wie naar boven klimt en railings op het horizontale deel.	Persoonlijk letsel door vallen.	
Controleer bij het werken op hoge plaatsen (meer dan twee meter) dat er railings zijn langs de loopruimte op de werkplek of individuele veiligheidsriemen tegen vallen, dat men bij een val niet tegen gevaarlijke objecten kan vallen en dat een eventuele val gebroken wordt door zacht materiaal.	Persoonlijk letsel door stoten en struikelen.	
Trek, voordat U aan het werk gaat, veilige kleding aan en gebruik de speciale individuele veiligheidsvoorzieningen.	Persoonlijk letsel door schokken, rondvliegende splinters of brokken, inademen van stof, wonden door stoten, snijden, prikken, schaven, lawaai of vibraties.	
De werkzaamheden binnen het apparaat moeten voorzichtig worden uitgevoerd om niet plotseling tegen scherpe delen aan te stoten.	Persoonlijk letsel door snijden, prikken, schaven.	
Vul het koelmiddel voorzichtig bij en houd U aan de voorschriften op de veiligheidskaart die bij het koelmiddel hoort, trek beschermende kleding aan en voorkom dat het gas plotseling en met kracht uit de bus of fles, of de airconditioner zelf kan stromen.	Persoonlijk letsel door brandwonden door afkoeling.	
Richt de luchtstroom niet naar gasfornuizen of gaskachels	Explosies, brand of vergiftiging door uitstromend gas nadat de vlam door de luchtstroom is gedoofd.	
Installeer de externe eenheid niet op plaatsen waar deze gevaar of hinder kan veroorzaken voor langskomende personen, of waar deze vanwege het geluid of de luchtstroom hinderlijk kan zijn.	Persoonlijk letsel door stoten, struikelen, geluid, overmatige luchtstroming.	

6.1 Minimale afstanden

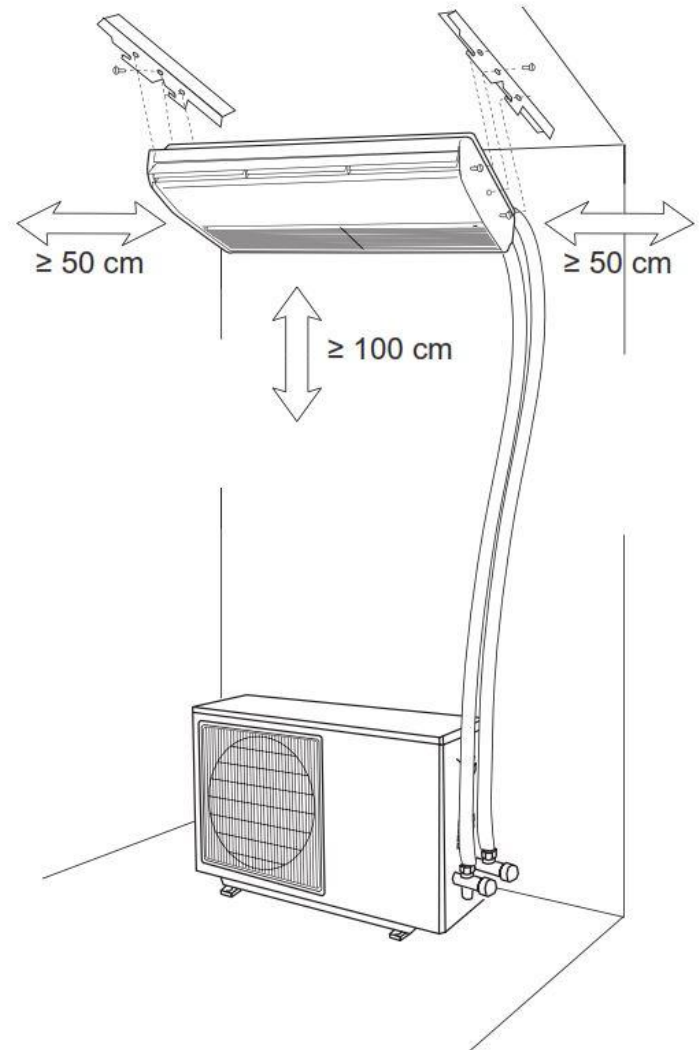
Om het apparaat op de juiste manier te installeren moet men de minimale afstanden respecteren zoals aangegeven in de afbeelding hiernaast en de nodige ruimte vrijlaten voor de luchtcirculatie. Gebruik de bijgeleverde toebehoren om de installatie op een professionele manier uit te voeren.

N.B.

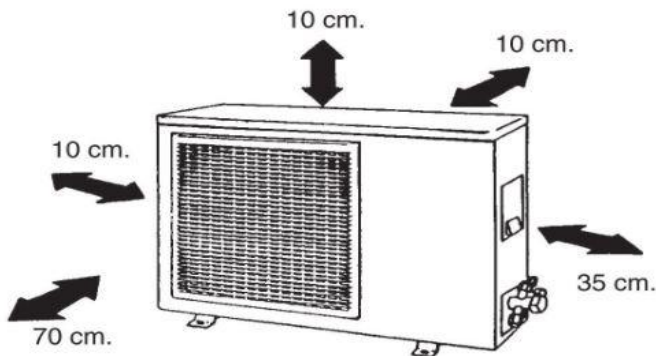
Aan het eind van de handleiding vindt u de afmetingen van de interne en externe eenheid.

⚠ OPGELET

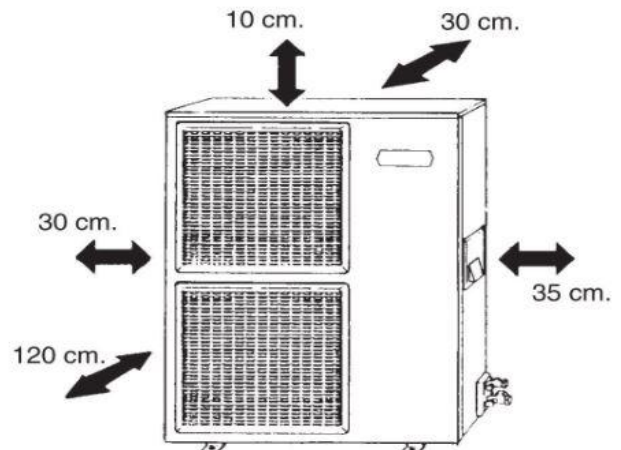
- Controleer dat het vertrek waar men de installatie uitvoert en het net waar men het apparaat op aansluit aan alle voorschriften voldoen
- Gebruik gereedschappen en werktuigen, die geschikt zijn voor dit werk. Let er vooral op dat ze niet versleten zijn en dat de handgreep in orde is en goed vast zit. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet kunnen vallen en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer. (risico voor persoonlijk letsel door rondvliegende splinters of brokken, beschadiging van het apparaat zelf of andere nabij liggende voorwerpen). Bij het ophijzen van voorwerpen met hijskranen of dergelijke moet men controleren dat deze stabiel staan opgesteld en in een goede toestand verkeren, gezien het te verplaatsen gewicht en de noodzakelijke bewegingen. Tuig de lading op de juiste manier in de banden, bevestig extra koorden om slingerbewegingen te kunnen dempen, zorg dat men een goed uitzicht heeft over het gehele gebied van de beweging en verbied dat iemand onder de lading loopt of staat.



MOD. 3500 W, 5300 W, 7100 W
90000 W, 10500 W (3~)



MOD. 10500 W (1~), 14800 W, 17600 W



⚠ OPGELET

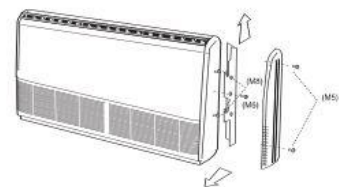
- Controleer dat het vertrek waar men de installatie uitvoert en het net waar men het apparaat op aansluit aan alle voorschriften voldoen
 - Gebruik gereedschappen en werktuigen, die geschikt zijn voor dit werk. Let er vooral op dat ze niet versleten zijn en dat de handgreep in orde is en goed vast zit. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet naar beneden kunnen vallen en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer. (risico voor persoonlijk letsel door rondvliegende splinters of brokken, beschadiging van het apparaat zelf of anderen bij liggende voorwerpen).

De interne eenheid kan op twee manieren worden geïnstalleerd, op de vloer of aan het plafond; de werkwijzen zijn vrijwel gelijk, volg de instructies voor het correct uitvoeren van beide installaties. Controleer dat het vertrek waar men de installatie uitvoert en het net waar men het apparaat op aansluit aan alle voorschriften voldoen.

- Bepaal de positie waarin de airconditioner geïnstalleerd zal worden.
- Met behulp van het kartonnen gatenpatroon tekent u op het plafond of op de muur de positie van de gaten voor het bevestigen van de montagebeugels waarop de machine zal worden gemonteerd.
- Voordat u de interne eenheid monteert moet u het gatenpatroon verwijderen.

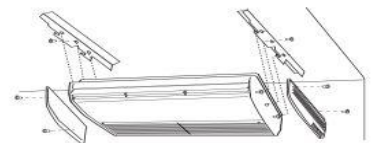


- Voor het verwijderen van de montagebeugels van de machine gaat u als volgt te werk:
 - 1 Verwijder de schroeven die het zijpaneel van de airconditioner bevestigen (mod. 36000 - 48000)
 - 2 Draai de schroefbouten, die de beugels aan de romp van de machine bevestigen, los.
 - 3 Verwijder de beugels van de machine door ze naar beneden te schuiven.



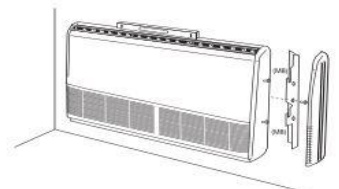
INSTALLATIE AAN HET PLAFOND

- 4 Boor gaten in het plafond volgens de merktekens van het gatenpatroon
- 5 Bevestig de montagebeugels, die eerder waren verwijderd zoals aangegeven onder punt 1,2,3, aan het plafond met expansiepluggen.

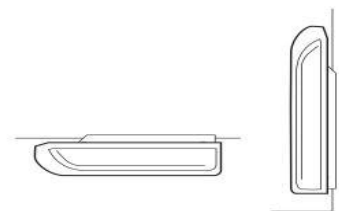


INSTALLATIE AAN DE MUUR

- 6 Boor gaten in de muur volgens de merktekens van het gatenpatroon
- 7 Bevestig de montagebeugels, die eerder waren verwijderd zoals aangegeven onder punt 1,2,3, aan de muur met expansiepluggen



- 8 Voordat u de machine definitief gaat vastzetten door het vastdraaien van de schroeven op de montagebeugels, moet u met een waterpas controleren of hij goed recht staat, teneinde eventueel druisen van het condenswater te vermijden.



OPMERKINGEN:

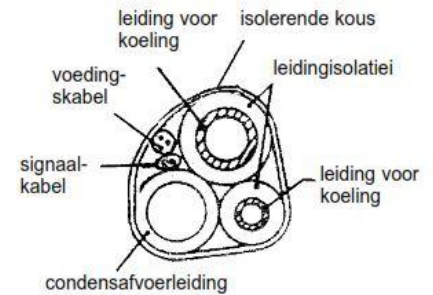
- Men mag de leidingen van de interne eenheid niet knikken of afknippen. Voorkom dat de leidingen langs een bocht moeten lopen met een straal van minder dan 10 cm.
- Buig een stuk buis niet te vaak op dezelfde plaats, na 3 keer buigen zal deze gemakkelijk knikken.
- Verwijder de afsluitingen van de leidingen van de interne eenheid pas op het laatste moment, wanneer men de aansluiting legt.
- Teneinde te vermijden dat de zijpanelen krom zouden trekken moeten de schroeven bij het monteren niet al te strak worden vastgedraaid.

7. LEIDINGEN EN AANSLUITINGEN

NE

⚠ OPGELET

- drink het condenswater niet (persoonlijk letsel door vergiftiging)
- Leg de afvoer zo aan, dat het condenswater naar plaatsen kan stromen waar deze geen hinder of schade veroorzaakt aan personen, voorwerpen, planten, dieren of structuren.
- Gebruik gereedschappen en werktuigen, die geschikt zijn voor dit werk. Let er vooral op dat ze niet versleten zijn en dat de handgreep in orde is en goed vast zit. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet naar beneden kunnen vallen en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer. (Persoonlijk letsel door rondvliegende splinters of brokken, inademen van stof, wonden door stoten, snijden, prikken of schaven).



Aansluiting van de koude leidingen

Draai de leidingen in de richting van het gat in de muur, wees voorzichtig dat men ze niet knikt; neem nu de koperen leidingen, de condensafvoerleiding en de elektrische kabels bijeen en bind ze bij elkaar met isolerend plakband; let erop dat de condensafvoerleiding aan de onderkant van de bundel zit, zodat het water goed kan worden afgevoerd.

Afvoer van het condenswater van de interne eenheid

De afvoer van het condenswater van de interne eenheid moet beslist goed worden uitgevoerd, het is essentieel voor een geslaagde installatie.

1. Zorg dat de afvoerleiding langs de onderkant van het gat naar de andere kant van de muur loopt.
2. De isolatie van de koperen leiding moet tenminste 6 mm dik zijn.

N.B.

Maak een gat door de muur, dat aan de buitenkant 5-10 mm lager is dan aan de binnenkant, op deze manier zal het condenswater gemakkelijk kunnen worden afgevoerd.

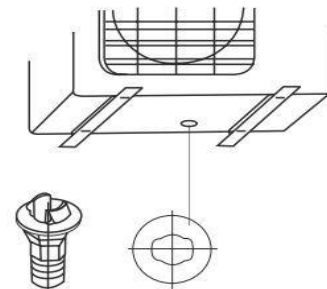
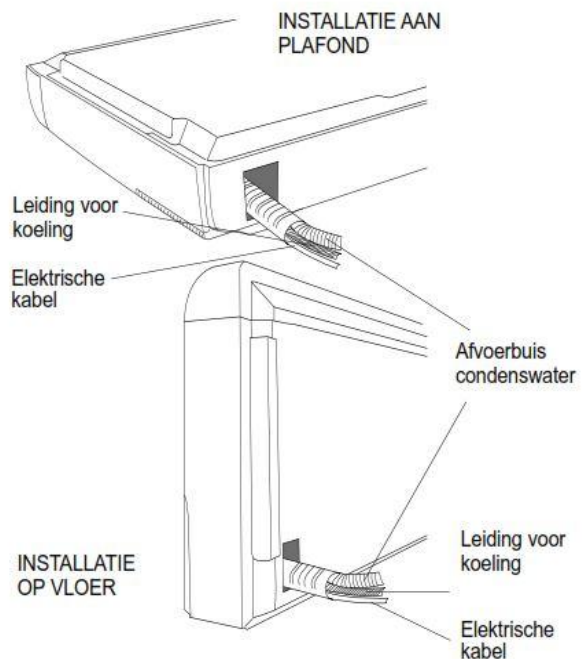
Condenswaterafvoer van de externe eenheid

Het condenswater, dat zich tijdens het verwarmingsbedrijf vormt in de externe eenheid, kan worden afgevoerd via het verbindingstuk voor afvoer. Installatie: maak het verbindingstuk voor de afvoer vast in het gat van 25 mm, dat zich in de bodem van de eenheid bevindt, zoals aangegeven in de afbeelding hiernaast. Sluit de afvoerleiding voor het condenswater aan op het verbindingstuk en zorg dat de afvoerleiding naar een geschikte plaats leidt.

⚠ OPGELET

gebruik UITSLUITEND koperen buizen voor airconditioners van het type ACR of koperen buizen met voldoende isolatie.

- Bescherm buizen en verbindingkabels om schade te voorkomen.
- Voor R410A gas gebruikt u koperen buizen van voldoende dikte
- Gebruik nooit buizen van een dikte die minder is dan 0,8 mm.



INSTRUMENTEN

INSTRUMENTEN voor R410A	Toepasbaar voor R22
A manometer-unit	nee
B toevoerbuis	nee
C elektronische schaal voor toevoer koelgas	ja
D momentsleutel (ø nominaal 1/2, 5/8)	nee
E handschroef voor buisaansluiting (type 'tang')	ja
F schaal-unit voor projectie regeling	ja
G adaptor van de vacuumpomp	ja
H koelgascylinder	nee
I aansluiting van de toevoer en pakking van de koelgascylinder	nee
L lekzoeker	nee

A) Manometer-unit

De conventionele manometer-units kunnen niet worden gebruikt voor het R410Agasaangezien dit een hogere functioneringsdruk heeft dan het R22 gas. De afmetingen van de buis-tappen van beide manometer-units voor R410Agas zijn veranderd, omeventuele ladingen met andere soorten koelgasen te vermijden.

B) Toevoerleiding

De toevoerleiding voor R410Agas is verschillend van dikte en materiaal teneinde hem meer compatibel te maken met deze HFC en de oliën. Zoals bij de manometer-unit, zijn ook bij de toevoerleiding de afmetingen van de aansluiting verschillend.

C) Elektronische schaal voor toevoer koelgas

Het R410Agas kan niet in vloeibare staat worden gehouden vanwege zijn hoge drukken verdampingssnelheid, zo ontstaan in de cylinder belletjes van koelgas; dit maakt het aflezen van de toevoer-waarden moeilijk, zodat het is aan te raden een elektronische schaal te gebruiken om zeker te zijn van de waarden. De elektronische schaal voor de toevoer van koelgas bestaat uit een structuur met vier steunpunten voor het noteren van het gewicht van de cylinder. De toevoerleiding die de twee delen verbindt is voorzien van twee aansluitstukken; hij kan dus ook worden gebruikt voor toevoer van een conventioneel koelgas. Er zijn twee soorten elektronische schalen beschikbaar: een voor een cylinder van 10kg en de andere voor een cylinder van 20kg. De toevoervan koelgas wordt uitgevoerd door de klep te openen/sluiten.

D) Momentsleutel

De momentsleutel voor nominale ø van 1/2" en 5/8" , heeft aan beide zijden verschillende afmetingen teneinde te voldoen aan de verschillende afmetingen van de uiteinden.

E) Tangvormige handschroef

De tangvormige handschroef voor R410A is voorzien van een klem die een aanpak-opening heeft zodat de projectie van de koperen buis kan worden geregeld op 0-0,5mm bij de bewerking van de buisaansluiting.

F) Kaliber-unit voor het regelen van de projectie

Het gaat hier om een kaliber van een dikte van 1mm, die de projectie van de koperen buis vanaf de bevestigingsklem vergemakkelijkt.

G) Adaptor van de vacuumpomp

Gebruik van een adaptor is noodzakelijk om te voorkomen dat de olie van de vacuumpomp terugloopt naar de toevoerbuis en zodoende het koelgas verontreinigt met hieruit volgende schade aan de airconditioner.

H) Cylinder koelgas

De cylinder die uitsluitend voor de R410A is bestemd, is roze van kleur en draagt de naam van het koelgas.

I) Aansluitstuk van de toevoer en pakking van de cylinder van het koelgas

Het is noodzakelijk een aansluitstuk van de toevoer van 1/2 UNF 20 schroefdraden/inch en corresponderende pakking te gebruiken.

L) Lekzoeker

Voor R410A wordt een speciale lekzoeker voor HFC koelgassen gebruikt. Deze moeten hoge detectie-sensibiliteit hebben.

Dikte van de koperen buizen

NOMINALE DIAMETER (Inches)	EXTERNE DIAMETER (mm)	DIKTE (mm)
1/4	6,35	0,8
3/8	9,52	0,8
1/2	12,70	0,8
5/8	15,88	1,0

Bij de split-systeem airconditioners die functioneren met R410A gas worden een driewegklep op de externe eenheid gebruikt met een pin-klep met eendiameter die verschillend is van de machines voor R22 koelgas, om te vermijden dat de eenheden per ongeluk van een ander type koelgas worden voorzien. Bovendien zijn, voor het verhogen van de drukweerstand, voor de koperen buizen met een nominale diameter van 1/2" en 5/8" de operationele afmetingen van de buisaansluiting en de maat van de mondstukken aan de andere kant veranderd.

Hoe men de leidingen aansluit

- Verwijder de afsluiters van de leidingen pas op het laatste moment, wanneer men de aansluiting legt: men moet absoluut voorkomen dat er vochtigheid of vuil kan binnendringen.
- Als een leiding te vaak wordt gebogen, dan wordt deze hard: buig deze niet meer dan 3 keer op dezelfde plek. Rol de leiding af zonder te trekken, zoals aangegeven in de afbeelding.
- De isolatie van de koperen leiding moet tenminste 6 mm dik zijn.

Aansluitingen op de interne eenheid

1. Leid de elektrische en andere leidingen goed langs alle bochten heen.
2. Verwijder het sluitkapje van de leidingen van de interne eenheid (controleer dat er geen vuil in zit).
3. Steek het mondstuk erin en breng de flens aan op het uiteinde van de aansluitbuis volgens de aanwijzingen van de tabel.

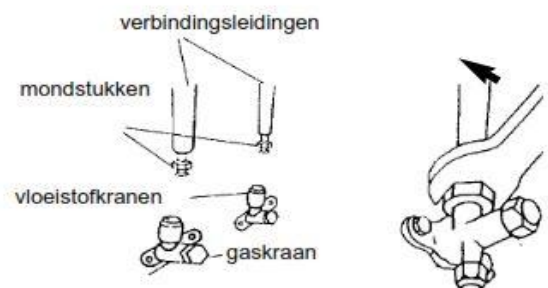
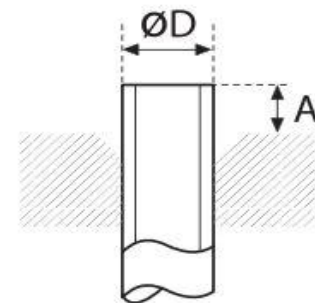
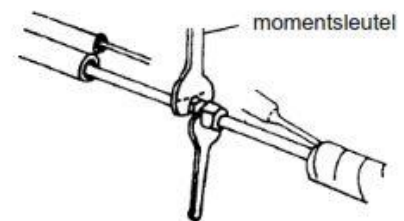
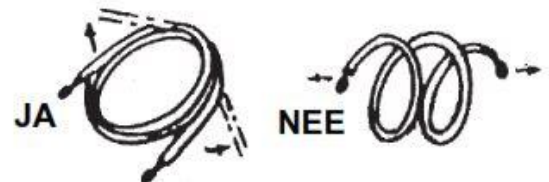
Ø NOMINALE	Ø EXTERNE	mm DIKTE	MAAT "A" mm tangvormige HANDSCHROEF voor R410A	CONVENTIONELE HANDSCHROEF	
				tangvormig	vlindervormig
1/4	6,35	0,8	0-0,5	1,0-1,5	1,5-2,0
3/8	9,52	0,8	0-0,5	1,0-1,5	1,5-2,0
1/2	12,70	0,8	0-0,5	1,0-1,5	2,0-2,5
5/8	15,88	1,0	0-0,5	1,0-1,5	2,0-2,5

4. Verbind de buizen met gebruik van twee sleutels en let erop dat ze niet worden beschadigd. Als u niet hard genoeg aandraait, dan zullen lekkages heel waarschijnlijk het gevolg zijn. Ook als de kracht te groot is kunnen er lekkages optreden, omdat de flens gemakkelijk beschadigd kan worden. De veiligste manier om ze aan te draaien is om aan een kant een gewonesteeksleutel te gebruiken en aan de andere kant een momentsleutel: zie in dit geval de tabel "torsie voor flensaansluitingen".
5. Aangeraden wordt om 50 cm koperen buis over te laten, voor eventuele toekomstige ingrepen bij de kranen

Aansluitingen op de externe eenheid

Schroef de mondstukken op de aansluitstukken van de externe eenheid op dezelfde manier als beschreven voor de interne eenheid. Om lekken te voorkomen moet men bijzonder goed letten op de volgende punten:

- Schroef de mondstukken vast en wees voorzichtig dat de buizen niet beschadigd worden.
- Als u niet hard genoeg aandraait, dan zullen lekkages heel waarschijnlijk het gevolg zijn. Ook als de kracht te groot is kunnen er lekkages optreden, omdat de flens gemakkelijk beschadigd kan worden.
- De veiligste manier om ze aan te draaien is met gebruik van een moment-sleutel: in dit geval moet u de volgende tabel raadplegen.



AANDRAAIMOMENTEN VOOR DE FLENSVERBINDINGEN

Leiding	Aandraaimoment [Kg x cm]	Overeenkomende kracht (indien men een sleutel van 20 cm gebruikt)
6,35 mm ($1/4''$)	150-200	polskracht
9,52 mm ($3/8''$)	310-350	armkracht
12,70 mm ($1/2''$)	350 - 450	armkracht
15,88 mm ($5/8''$)	750 - 800	armkracht

AANDRAAIMOMENTEN VOOR DE BESCHERMINGSDOPPEN

	Aandraaimoment (Kg x cm)
Aansluitstuk voor servicedoeleinden	70 - 90
Beschermingsdoppen	250 - 300

Lengte van de leidingen

De maximale lengte voor de leidingen tussen de eenheden is 30m (5300W), 50m (7100W) en 65m (10500W-17600W). Indien men meer dan 5m leiding heeft, moet men voor elke meter leiding een bepaalde hoeveelheid koelmiddel toevoegen. In het geval dat men de externe eenheid hoger dan de interne eenheid moet installeren en het verticale hoogteverschil meer is dan 3 m, moet men zwa-nehalsen in de retourleiding monteren, zodat de olie, die langs de leiding-wanden naar beneden druipt, hierin kan worden opgezameld, tot deze zwa-nehals vol is. De olie zal de zwa-nehals afsluiten en vervolgens door het gas naar boven worden geschoten.

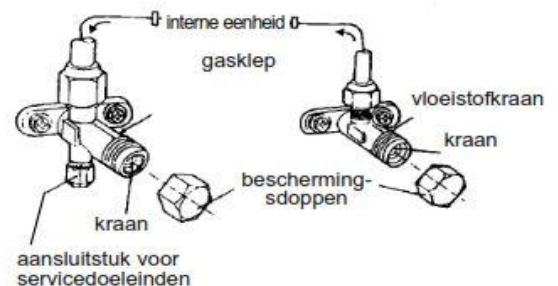
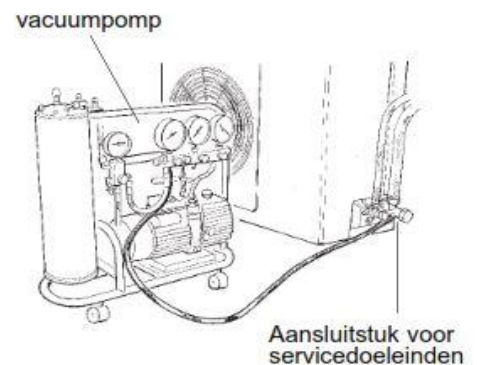
Creëer een vacuüm en controleer dat er geen lekken zijn

De lucht wordt uit het circuit verwijderd met behulp van een vacuumpomp, de adaptor van de pomp en de manometer-unit die geschikt zijn voor R410A. Zorg ervoor dat de vacuumpomp met olie is gevuld tot aan het niveau dat is aangegeven door de olieniveau-controle. Sluit de vacuumpomp aan op het aansluitstuk voor servicedoeleinden, nadat u heeft gecontroleerd dat de twee kranen op de externe eenheid dicht zijn.

1. schroef de doppen op de kranen van de twee- of driewegkleppen eraf en op het ventiel voor servicedoeleinden,
2. sluit de vacuumpomp aan op het serviceklepje op de driewegklep van de externe eenheid en op de adaptor van de vacuumpomp.
3. nadat u de betreffende kleppen van de pomp heeft geopend moet u deze starten en een tijdje laten lopen. Laat het vacuüm maken ongeveer 20/25 minuten duren,
4. controleer dat de wijzer van de linker manometer naar -76 cm Hg is verschoven (vacuüm van 4 mm Hg of minder),
5. sluit de kranen van de pomp en schakel hem uit. Controleer dat de wijzer van de manometer voor ongeveer 5 minuten niet beweegt. Als de wijzer beweegt betekent het dat er ergens lucht naar binnen komt, u moet dan controleren of alle aansluitingen stevig genoeg zijn vastgedraaid en of de verbindingen van de buizen op de juiste wijze zijn uitgevoerd; begin daarna weer opnieuw vanaf punt 3,
6. maak de vacuumpomp los,
7. draai de kranen van de twee- en driewegkleppen wijd open,
8. schroef de dop op de service-toegang stevig vast,
9. nadat u alle doppen heeft aangeschroefd moet u controleren of er geen gas onder de doppen uit lekt.

⚠ OPGELET

Bescherm altijd de verbindingkabels en leidingen, omdat beschadigingen een oorzaak kunnen zijn van gaslekken. (persoonlijk letsel door brandwonden door afkoeling).



7. LEIDINGEN EN AANSLUITINGEN

NE

Bijvullen koelmiddel

Procedure om het koelmiddel in de externe eenheid weer op de juiste hoeveelheid te brengen.

1. draai de doppen van de kranen van de twee- of driewegkleppen eraf.
2. zet de airconditioner op koelen (controleer dat de compressor het doet) en laat het een paar minuten werken.
3. sluit de manometer aan
4. sluit de tweewegklep
5. als de manometer op "0" staat moet men de driewegklep sluiten en meteen de airconditioner afzetten
6. sluit de doppen van de kleppen.

Capaciteit (W)	5300	7100	10500	14000	17600
vloeistofleiding met een diameter	1/4"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
gasleiding met een diameter	1/2"	5/8"	5/8"	5/8"	5/8"
Maximale lengte van koelmiddelleidingen* (m)	30	50	65	65	65
Oneffenheden tussen externe en interne eenheid H(m)	20	25	30	30	30
Nummer van bochten	Minder dan 10				
Type de réfrigérant	R410A				

(*) bij maximale afstand is het rendement ongeveer 90%.

⚠ OPGELET

Vul het koelmiddel voorzichtig bij en houd U aan de voorschriften die bij het koelmiddel horen, trek beschermende kleding aan en voorkom dat het gas plotseling en met kracht uit de bus of fles, of de aansluitingen van de airconditioner zelf kan stromen.

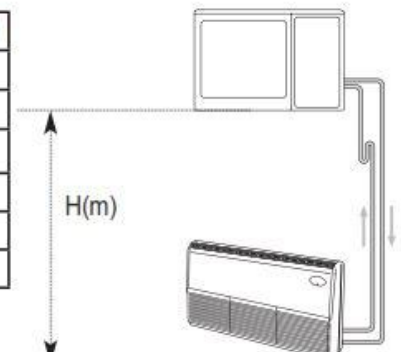
BELANGRIJK: CONTROLE LEKKEN KOELMIDDEL Nadat men de aansluitingen in orde heeft gemaakt moet men de kranen openen zodat het gas de leidingen vult; controleer de leidingen daarna altijd met een lekkenzoeker. (Persoonlijk letsel: brandwonden door afkoeling).

Vulling met koelgas

Voordat men gaat vullen met koelmiddel, moet men controleren dat alle kleppen en kranen gesloten zijn.

N.B. na de eerste installatie moet men de procedure van paragraaf 2.7 "vacuum maken en controleren op lekken" uitvoeren.

1. Sluit op de lage drukkant van de manometer de serviceklep aan en de fles met koelmiddel op de middelste aansluiting van de manometer. Open de fles met koelmiddel en daarna ook dedop op de middelste aansluiting; draai aan de naaldklep totdat men het koelmiddel naar buitenhoort komen, daarna de naald loslaten en de dop weer aandraaien.
2. Open de kraan van de twee- en driewegklep.
3. Zet de airconditioner aan in koelbedrijf. Laat hem een paar minuten werken.
4. Controleer de druk op de manometer.
5. Open de knop "LOW", laat het koelmiddel geleidelijk lopen.
6. Als de druk de goede waarde heeft bereikt kan men de knop "LOW" sluiten.
7. Als men de bijvuloperatie heeft voltooid moet men de bedrijfstest uitvoeren. Meet de temperatuur van de gasleiding met de speciale thermometer. De temperatuur moet tussen 5° en 8°C boven de op de manometer gemeten temperatuur in liggen, overeenkomstig de verdampingstemperatuur. Voer nu de lekproef uit door de druk te meten: sluit de manometer-groep aan op de service-driewegklep. Open de twee- en driewegklep helemaal, doe de air-conditioner aan en controleer met de lekkenzoeker dat er geen lekken zijn van koelmiddel. (zijn er wel lekken, dan moet men de procedure in paragraaf 2.10 "Bijvullen koelmiddel" uitvoeren.)
8. Maak de manometer los van de klep en zet de airconditioner af.
9. Maak de fles met koelmiddel los van de manometer en sluit alle doppen.



8. ELECTRISCHE AANSLUITING

NE

9. ELECTRISCHE AANSLUITING

⚠ OPGELET

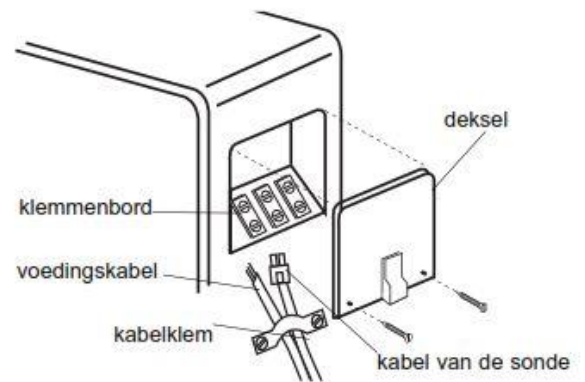
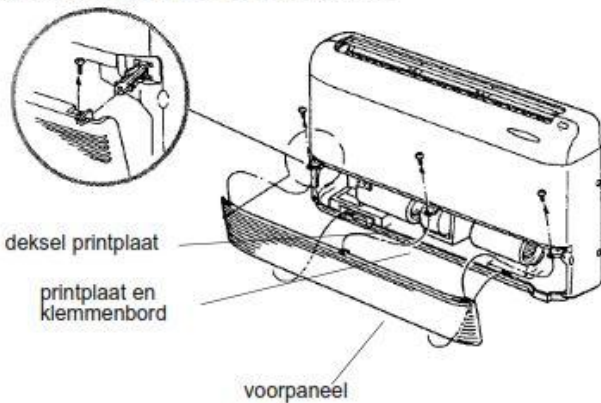
- Voordat men ook maar enige elektrische aansluiting maakt moet men eerst controleren dat de eenheid niet meer door het net wordt gevoed
- dat de installaties waarop men de apparatuur moet aansluiten aan alle voorschriften voldoen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde kabels. Indien men een beschadigde kabel moet vervangen, mag men uitsluitend kabels met een geschikte doorsnede gebruiken.
- Maak de kabels wat langer dan nodig, dat maakt toekomstig onderhoud gemakkelijker.
- Sluit een voedingskabel nooit aan door deze doormidden te knippen, hierdoor kan men een steekvlak krijgen.

TOEGANG TOT HET KLEMMENBORD VAN DE INTERNE EENHEID

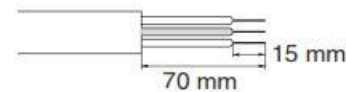
1. Open het voorpaneel van de machine en draai de drie schroeven los die zich op het rooster bevinden zoals aangegeven in de afbeelding.
2. Draai de schroeven los die de deksel van de printplaat bevestigen.

TOEGANG TOT HET KLEMMENBORD VAN DE EXTERNE EENHEID

1. Verwijder de deksel van het klemmenbord.
2. Sluit de signaalkabelconnector aan (alleen aanwezig bij de versies met verwarmingspomp).
3. Sluit de draden van de voedingskabel aan het klemmenbord aan volgens de hier afgebeelde elektrische schema's.
4. Klem de kabels vast met de kabelklem.
5. Zet de deksel weer op zijn plaats.



OPMERKING: Strip de uiteinden van beide verbindingdraden van de voedingskabel, zoals in de afbeelding. Let op dat de verbindingdraden niet geleidingen of andere metalen delen aanraken.



TECHNISCHE GEGEVENS MACHT

MODELL (W)	5300 W - 7100 W	10500 W	10500 W - 17600 W	
Interne Eenheid	Fase	1-Fase		
	Frequentie en volt	220-240V~ 50Hz		
	Speisungskabel (mm ²)	3x1.0	3x1.0	3x1.0
	Schalter / zekering (A)	15 / 10	15 / 10	15 / 10
Externe Eenheid	Fase	1-Fase	1-Fase	3-Fase
	Frequentie en volt	220-240V~ 50Hz		380-420V~ 50Hz
	Speisungskabel (mm ²)	3x2.5	3x4.0	5x2.5
	Schalter / zekering (A)	30 / 20	40 / 30	30 / 25
Interne-/Externe- eenheid Kabel verband (mm ²)	afgeschermd kabel van 2 zoon 2x0.2			

⚠ OPGELET

- Gebruik gereedschappen en werktuigen, die geschikt zijn voor dit werk. Let ervoor op dat ze niet versleten zijn en dat de handgreep in orde is en goed vastzit. Gebruik ze op de juiste manier, zorg dat ze niet naar beneden kunnen vallen en leg ze na ieder gebruik op een veilige plaats neer. (Persoonlijk letsel door rondvliegende splinters of brokken, inademen van stof, wonden door stoten, snijden, prikken of schaven).

- Bescherm altijd de verbindingkabels en leidingen, omdat beschadigingen een oorzaak kunnen zijn van gaslekken. (Persoonlijk letsel door brandwonden door afkoeling).

- Vul het koelmiddel voorzichtig bij en houd U aan de voorschriften op de veiligheidskaart die bij het koelmiddel hoort, trek beschermende kleding aan en voorkom dat het gas plotseling en met kracht uit de bus of fles, of de airconditioner zelf kan stromen. (Persoonlijk letsel: brandwonden door afkoeling).

1. Wikkel wat thermische isolatie om de verbindingstukken van de interne eenheid en plak het vast met isolatieband.
2. Maak het overtollige deel van de signaalkabel vast aan de leidingen of de externe eenheid.
3. Maak de leidingen vast aan de muur (eerst thermische isolatie eromheendoen), gebruik hiervoor klembanden of plastic kanalen.
4. Stop het gat in de muur, waar de leidingen doorheen lopen, dicht om regen en buitenlucht geen kans te geven binnen te komen.
5. Aan de buitenkant moet men alle onbedekte leidingen isoleren, ook de kleppen.
6. Als de leidingen boven het plafond of in een warme en vochtige plaats moeten worden gelegd, wikkel er dan nog meer isolatiemateriaal omheen (in de handel verkrijgbaar), om condensvorming te voorkomen.

TEST

Controleer de volgende punten:

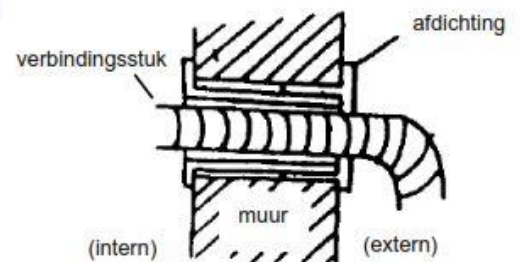
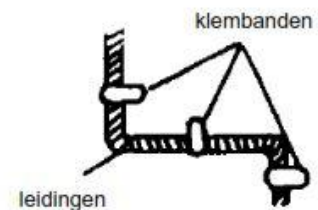
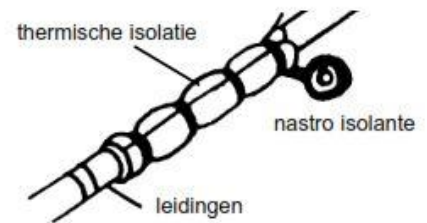
- INTERNE EENHEID

1. Doen de toetsen ON/OFF en FAN het op normale wijze?
2. Doet de toets MODE het op normale wijze?
3. Doen de toetsen voor het instellen van de set point en van de TIMER het op normale wijze?
4. Doen alle controlelampen het?
5. Zijn de orientatieflappen voor de lucht in orde?
6. Wordt het condenswater op de juiste manier afgevoerd?

- EXTERNE EENHEID

1. Vibreert het apparaat gedurende bedrijf of maakt het lawaai?
2. Kunnen het geluid, de luchtstroom of de condenswaterafvoer hinder veroorzaken bij de burens?
3. Zijn er lekken van koelmiddel?

OPMERKING: De elektronische besturing geeft het startsignaal voor de compressor pas drie minuten na het inschakelen van de spanning.



⚠ OPGELET

- Voordat men ook maar enige ingreep verricht moet men eerst controleren dat de eenheid niet meer door het net wordt gevoed- Controleer dat de installaties waarop men de apparatuur moet aansluiten aan alle voorschriften voldoen.

CONTROLES ZONDER INSTRUMENTEN

- Het functioneren in bedrijfsmodus Koeling
- Controles op het oog van de interne eenheid

Symptoom	Controleer	Ingreep
1 - Er is ijsvorming op de warmtewisselaar van de interne eenheid.	1.A - Of de ijsafzetting alleen op de lage kant van de warmtewisselaar voorkomt: er is dan een gaslek. 1.B - Ijsafzetting op de hele warmtewisselaar: het luchtfilter is verstopt. De kamertemperatuur is laag (< 20° C).	· Zoek de lek en vul bij. · Maak het luchtfilter schoon. <i>Voordat men enige reinigingsoperatie uitvoert moet men de stekker eruit trekken en de eigen schakelaar afschakelen (risico van elektrische schok).</i> · Controleer de kamertemperatuur.
2 - Er wordt geen condenswater geproduceerd.	2.A - Als de warmtewisselaar van de interne eenheid droog blijft en de airconditioner trekt veel minder dan de nominale stroom dan is er een lek.	· Zoek het lek op · vervang de warmtewisselaar
3 - De compressor doet het maar er wordt weinig gekoeld.	3.A - De warmtewisselaar van de externe eenheid is verstopt of bedekt: er is in ieder geval geen goede warmteuitwisseling. 3.B - De ribben van de warmtewisselaar in de externe eenheid zijn verbogen	· Reinig de warmtewisselaar van de externe eenheid · Maak de ribben van de warmtewisselaar in de externe eenheid recht.
4 - De luchttemperatuur is laag maar er wordt toch maar weinig gekoeld.	4.A - Het filter van de interne eenheid is verstopt. 4.B - De lucht circuleert binnenin de interne eenheid. 4.C - De machine is niet goed gedimensioneerd of overbelast (bijvoorbeeld warmtebronnen, te veel mensen in de kamer, ...).	· Maak het filter schoon.. · Zorg dat de lucht vrij kan circuleren. · Vervang de machine of verhelp de oorzaken van de overbelasting.
5 - De compressor komt niet op gang.	5.A - De compressor is heet: afgeslagen door thermische beveiliging.	· Wachten tot de temperatuur daalt.
6 - De machine komt na enkele minuten bedrijf tot stilstand.	6.A - De ventilator van de interne eenheid is kapot-guasto.	· Vervang de motor. · Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

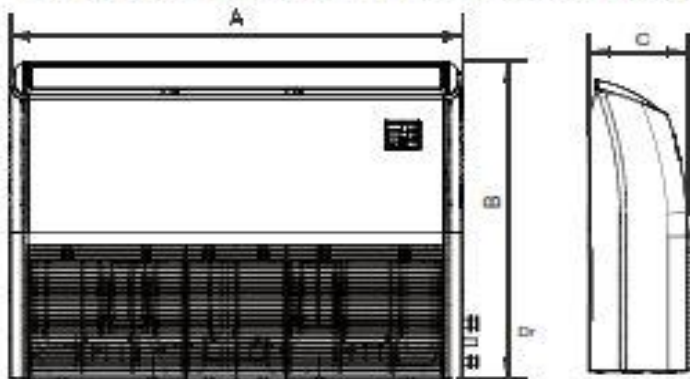
FOUTZOEKEN - Electriche gedeelte -

Symptoom	Controleer	Ingreep
1 - De airconditioner geeft geen teken van leven (geen lampje dat aangaat, geen biepgeluidjes), zelfs niet als men op de toets AUTO (of TEST) drukt op de interne eenheid.	1.A - Controleer dat er netspanning is. 1.B - Controleer of de stekker goed in het stopcontact steekt. 1.C - Controleer of de automatische schakelaar is afgeslagen. 1.D - Controleer dat de keuzeschakelaar niet op de stopstand staat	· Zorg dat de netspanning terugkomt en zorg dat alle aansluitingen in orde zijn. · Steek de stekker er op de juiste manier in · Zet de automatische schakelaar weer op actief. · Zet de keuzeschakelaar op een andere functie.
2 - De afstandsbediening doet het niet of uitsluitend van heel dichtbij.	2.A - Controleer of de batterijen van de afstandsbediening niet leeg zijn 2.B - Controleer dat er geen hindernissen (gordijnen of meubels) tussen de afstandsbediening en de airconditioner zijn. 2.C - Controleer dat de afstand tot de airconditioner niet te groot is.	· Vervang de batterijen. · Verplaats eventueel objecten. · Ga dichterbij de airconditioner staan.

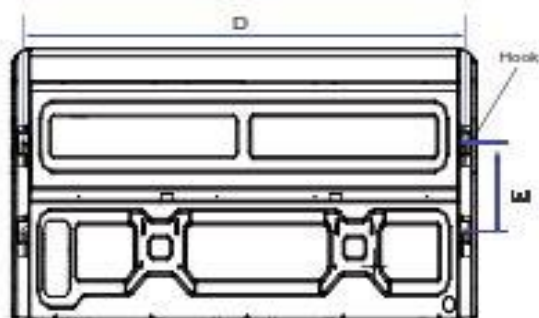
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS - DONNES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - TECHNISCHE GEGEVENS - DADOS TÉCNICOS**

DC INVERTER & SUPER DC INVERTER

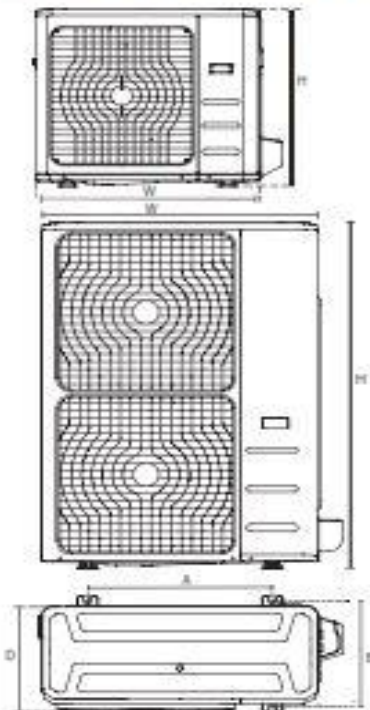
■ Unità interne / Indoor units / Inneneinheiten / Unidades internas / Unités internes



Capacity (W)	A	B	C	D	E
5300 W	1068	675	235	983	220
7100 W	1068	675	235	983	220
10500 W	1650	675	235	1565	220
14000 W	1650	675	235	1565	220
17600 W	1650	675	235	1565	220

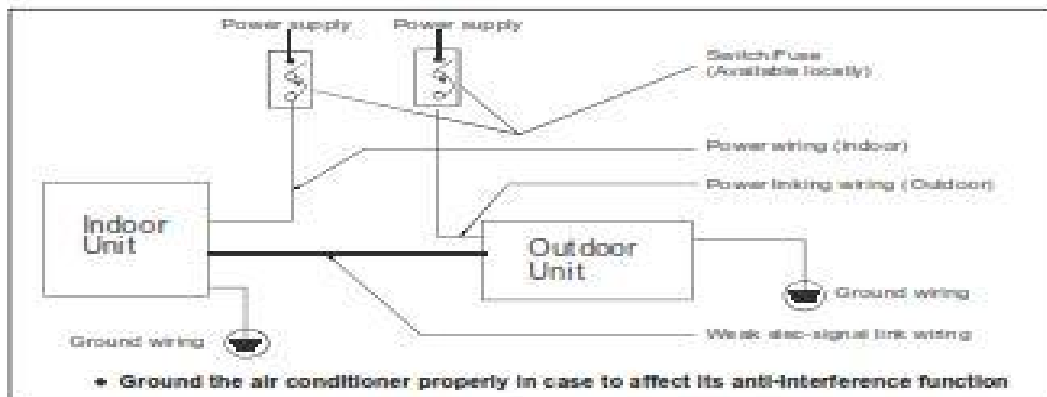
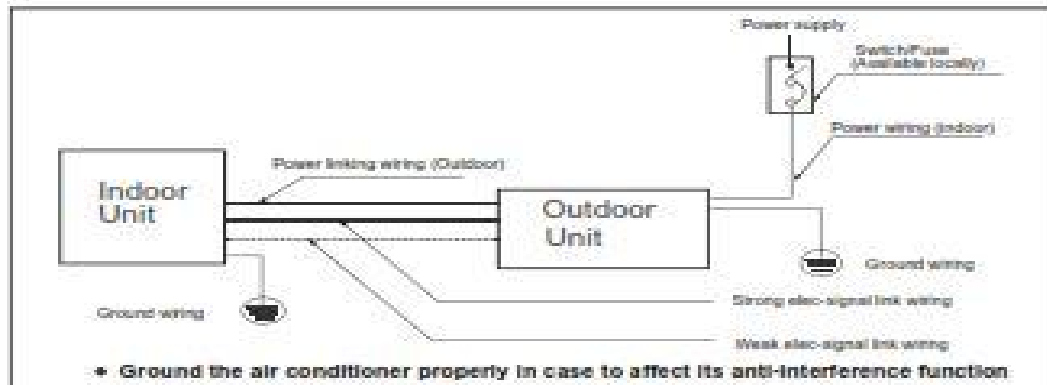
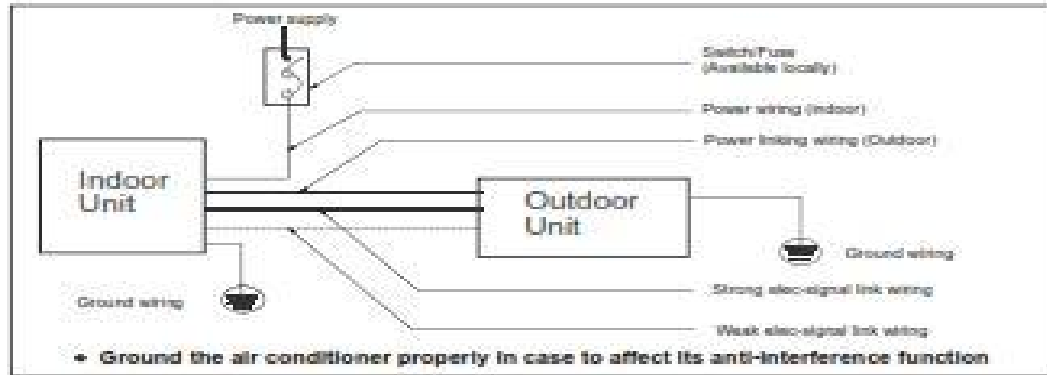


■ Unità esterne / Outdoor units / Unidades exteriores / Außeneinheiten / Unités externes



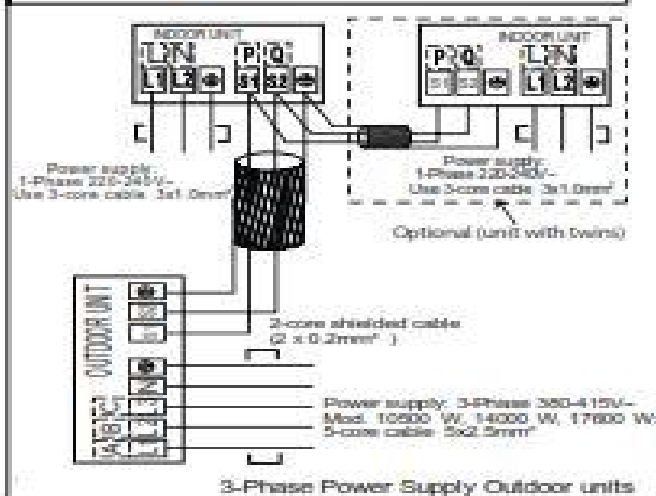
Outdoor unit dimensions W x H x D (mm)	Mounting dimensions	
	A(mm)	B(mm)
760x590x285	530	290
810x558x310	549	325
845x700x320	560	335
900x860x315	590	333
945x810x395	640	405
990x965x345	624	366
938x1369x392	634	404
900x1170x350	590	378
800x554x333	514	340
845x702x363	540	350
946x810x420	673	403
946x810x410	673	403
952x1333x410	634	404
952x1333x415	634	404

**SCHEMI ELETTRICI - ELECTRIC SCHEMES - ESQUEMAS ELÉCTRICOS
 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMEN
 ELEKTRISCH BEKOKSTOFT - ESQUEMAS ELÉTRICOS**

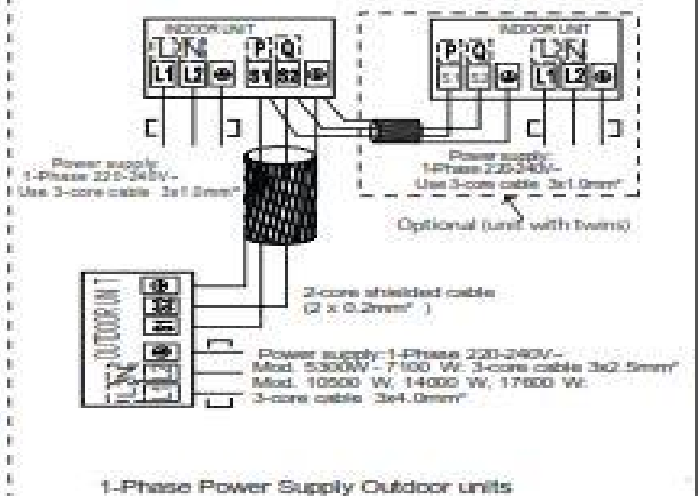


Mod. 5300 W - 17600 W

Air Condition Link-Circuit

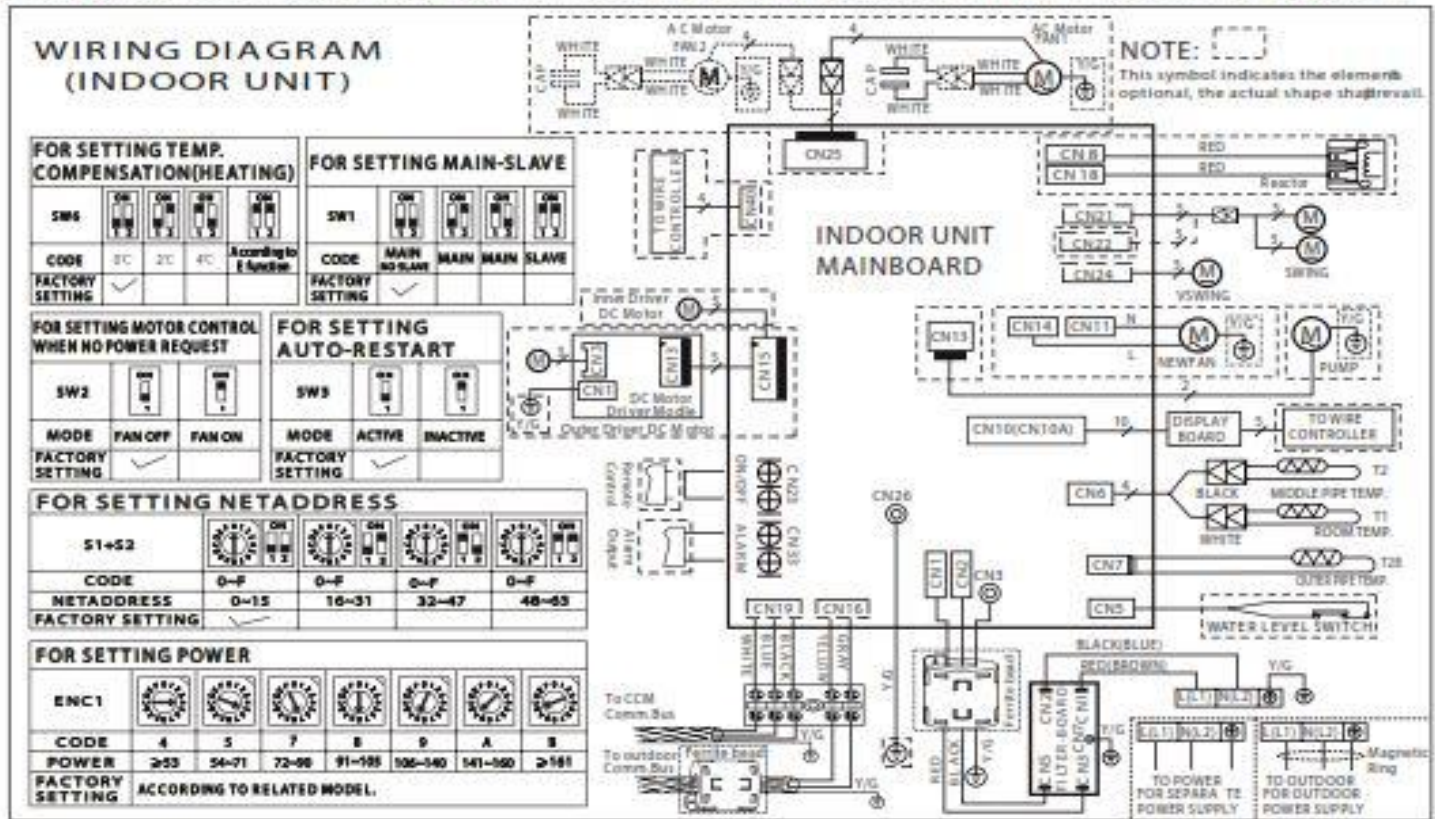


202044790380

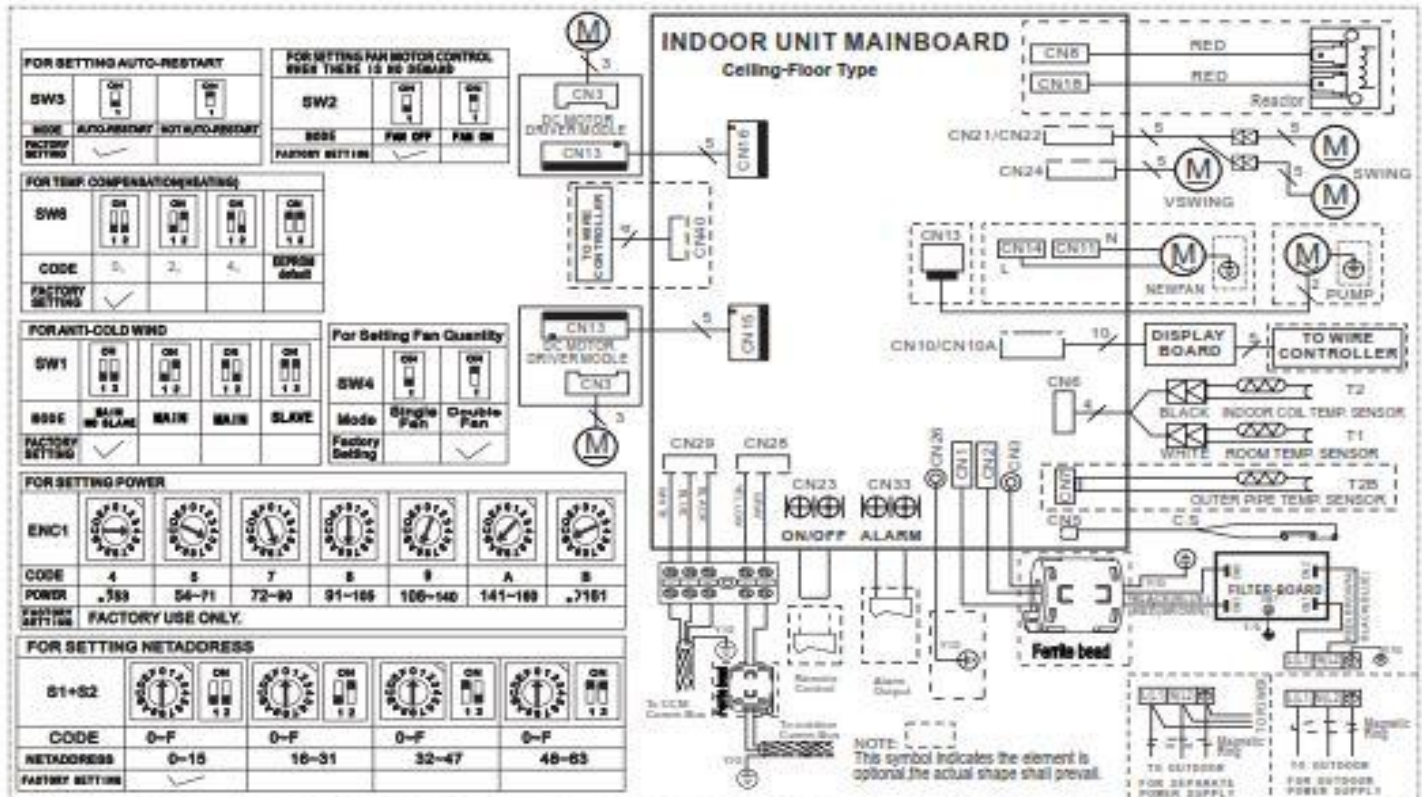


**SCHEMI ELETTRICI - ELECTRIC SCHEMES - ESQUEMAS ELÉCTRICOS
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMEN
ELEKTRISCH BEKOKSTOOF - ESQUEMAS ELÉTRICOS**

Unità interna / Indoor unit / Unidad interior / Innengeräte / Unité intérieure: 5300 W, 7100 W SUPER DC Inverter

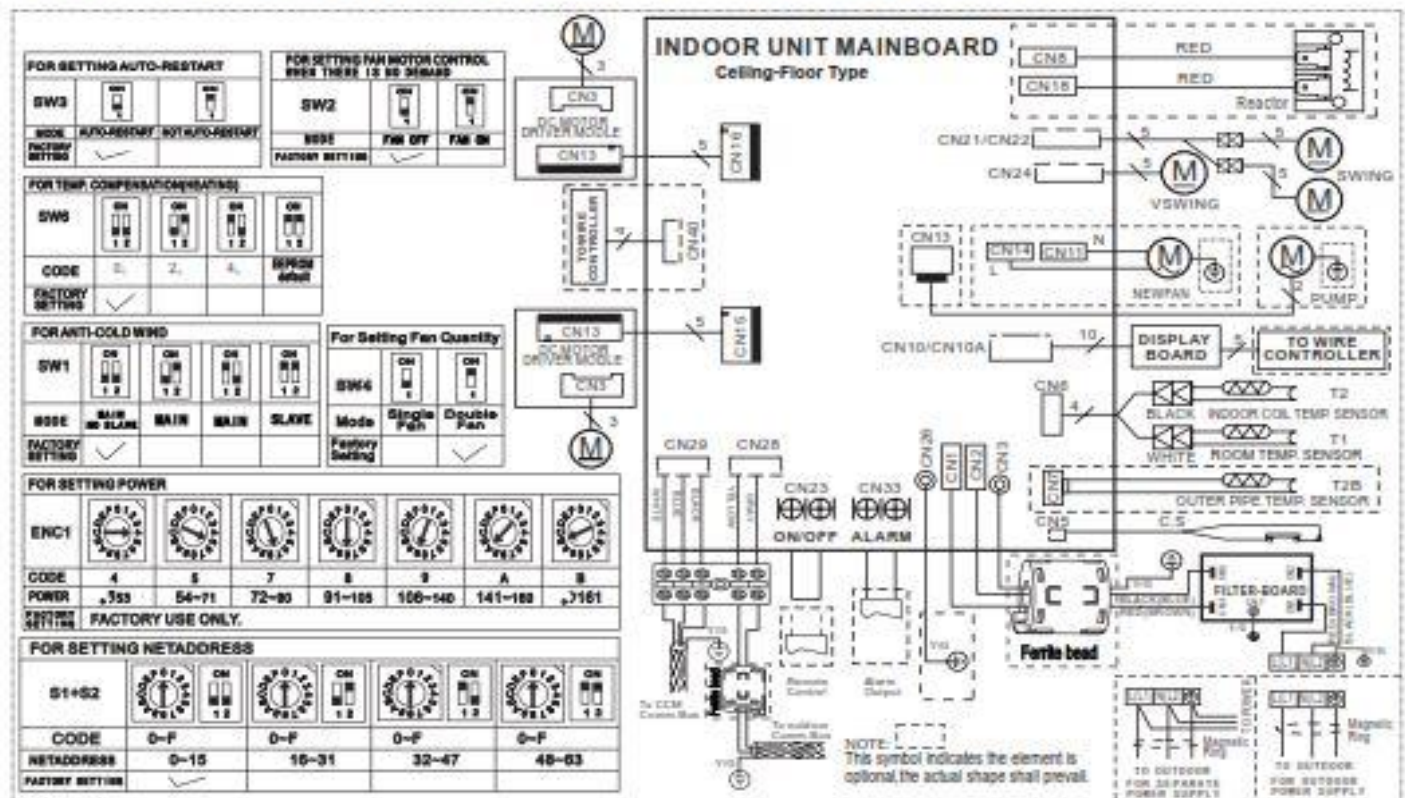


Unità interne/Indoor units/unidades interiores/Innengeräte/unités intérieures: 10500 W SUPER DC Inverter

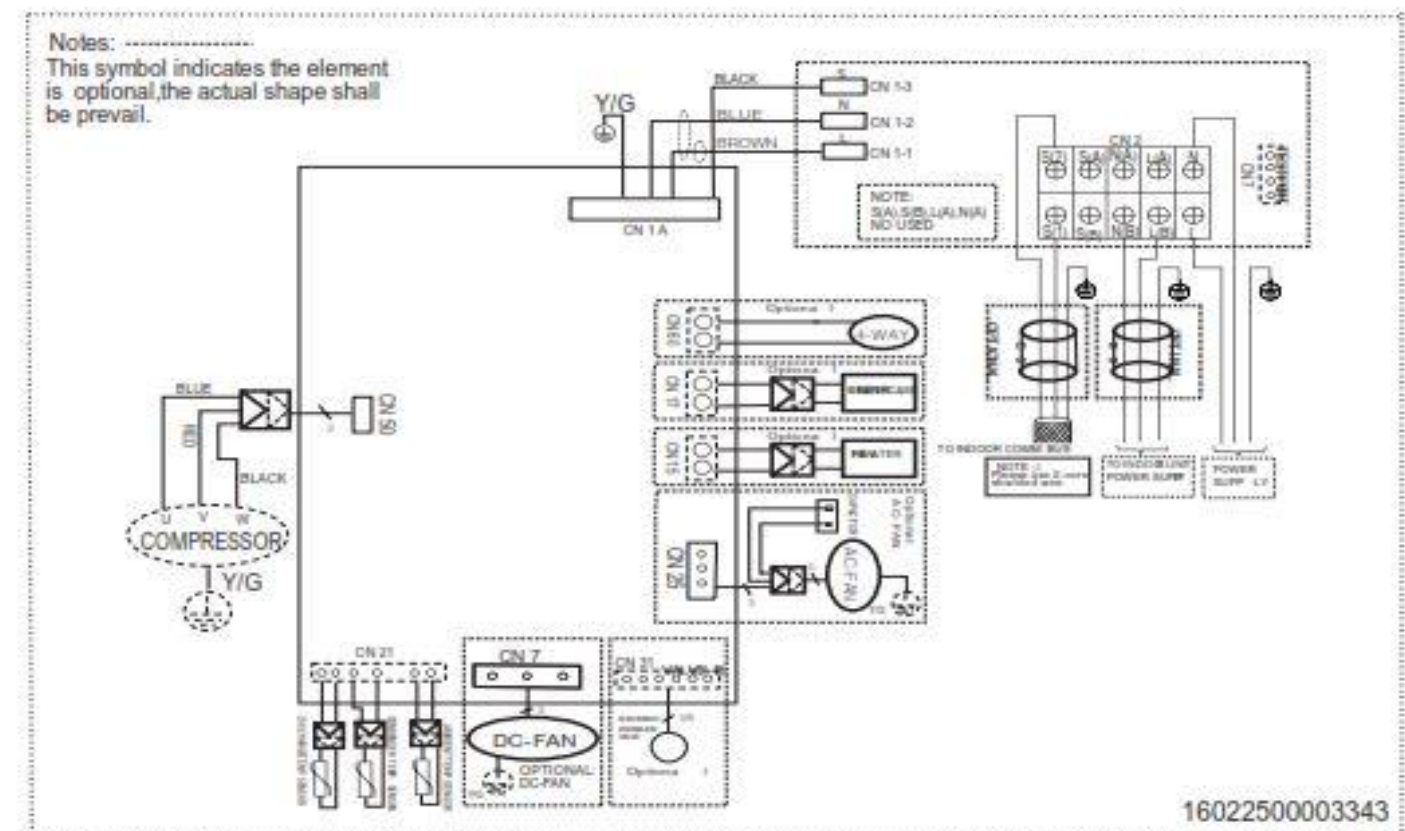


SCHEMI ELETTRICI - ELECTRIC SCHEMES - ESQUEMAS ELÉCTRICOS SCHÉMAS ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMEN ELEKTRISCH BEKOKSTOFT - ESQUEMAS ELÉTRICOS

Unità Interna / Indoor unit / Unidad Interior / Innengeräte / Unité Intérieure: 14000 W & 17600 W DC Inverter



Unità esterna / Outdoor unit / unidad exterior / Außengeräte / Unités externes: 5300 W SUPER DC Inverter



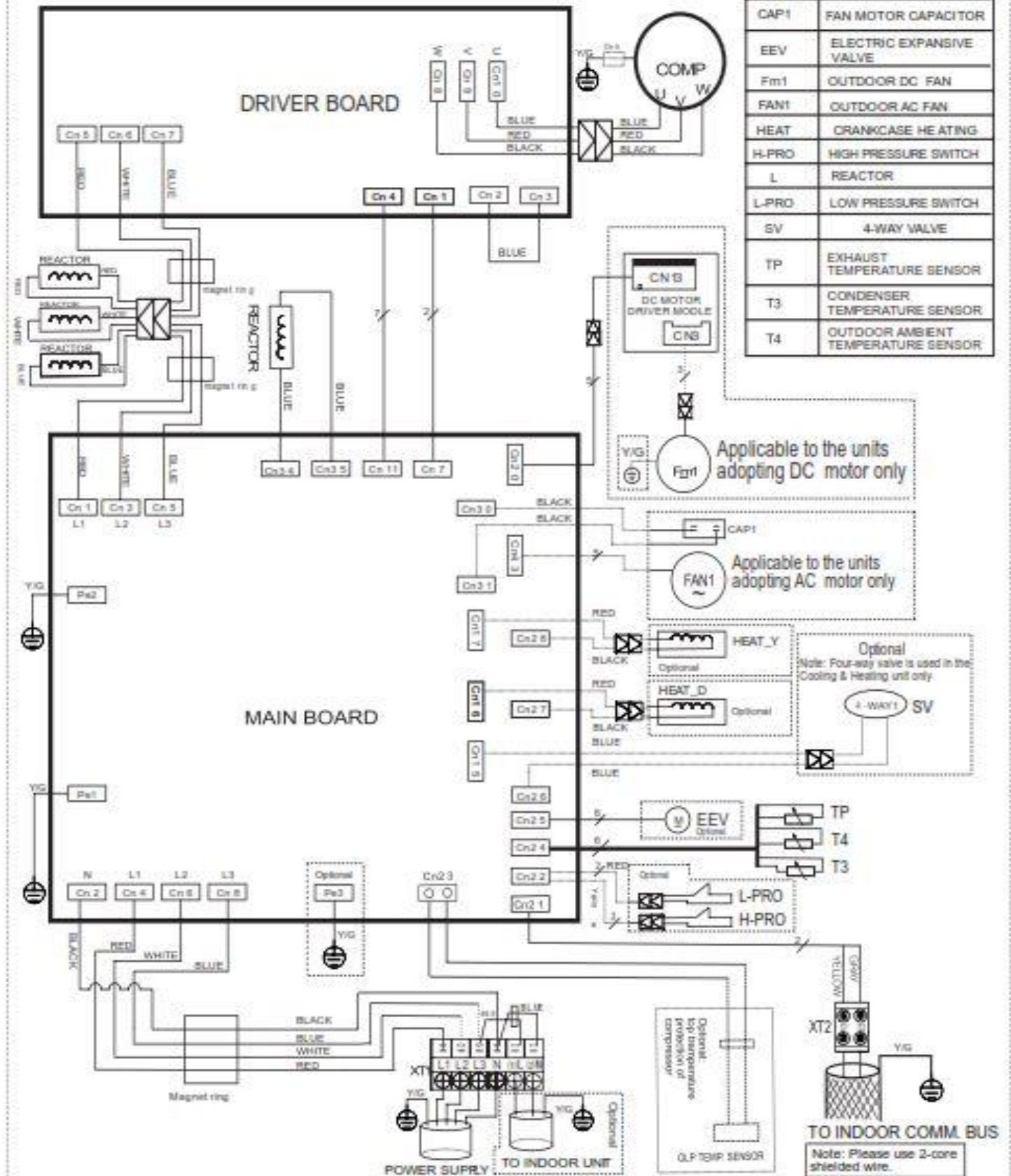
1602250003343

**SCHEMI ELETTRICI - ELECTRIC SCHEMES - ESQUEMAS ELÉCTRICOS
 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMEN
 ELEKTRISCH BEKOKSTOFT - ESQUEMAS ELÉTRICOS**

Unità esterna / Outdoor unit / Unidad externa / Außengeräte / Unité externe: 10500 W (3-PHASE)

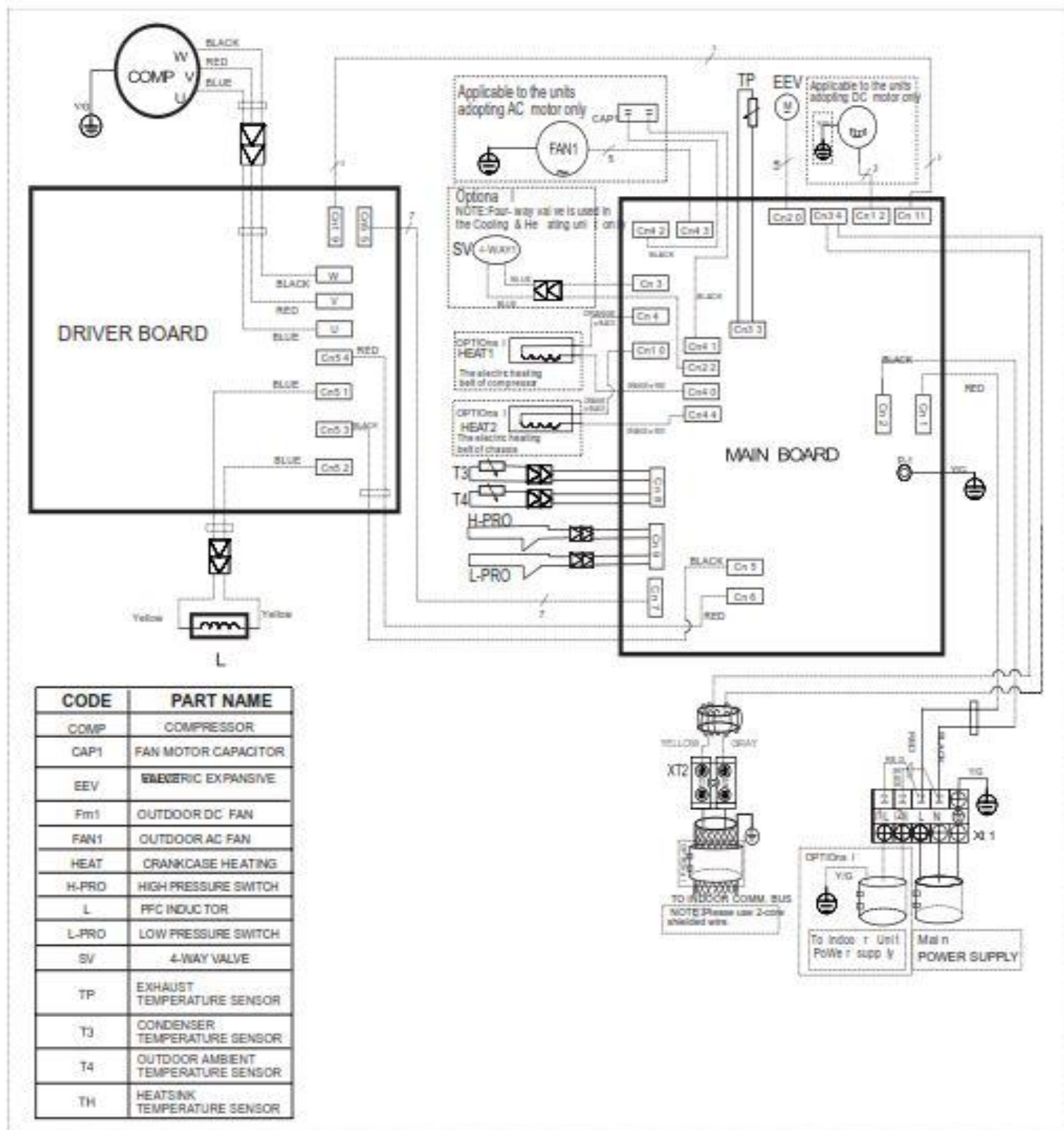
WIRING DIAGRAM (OUTDOOR UNIT)

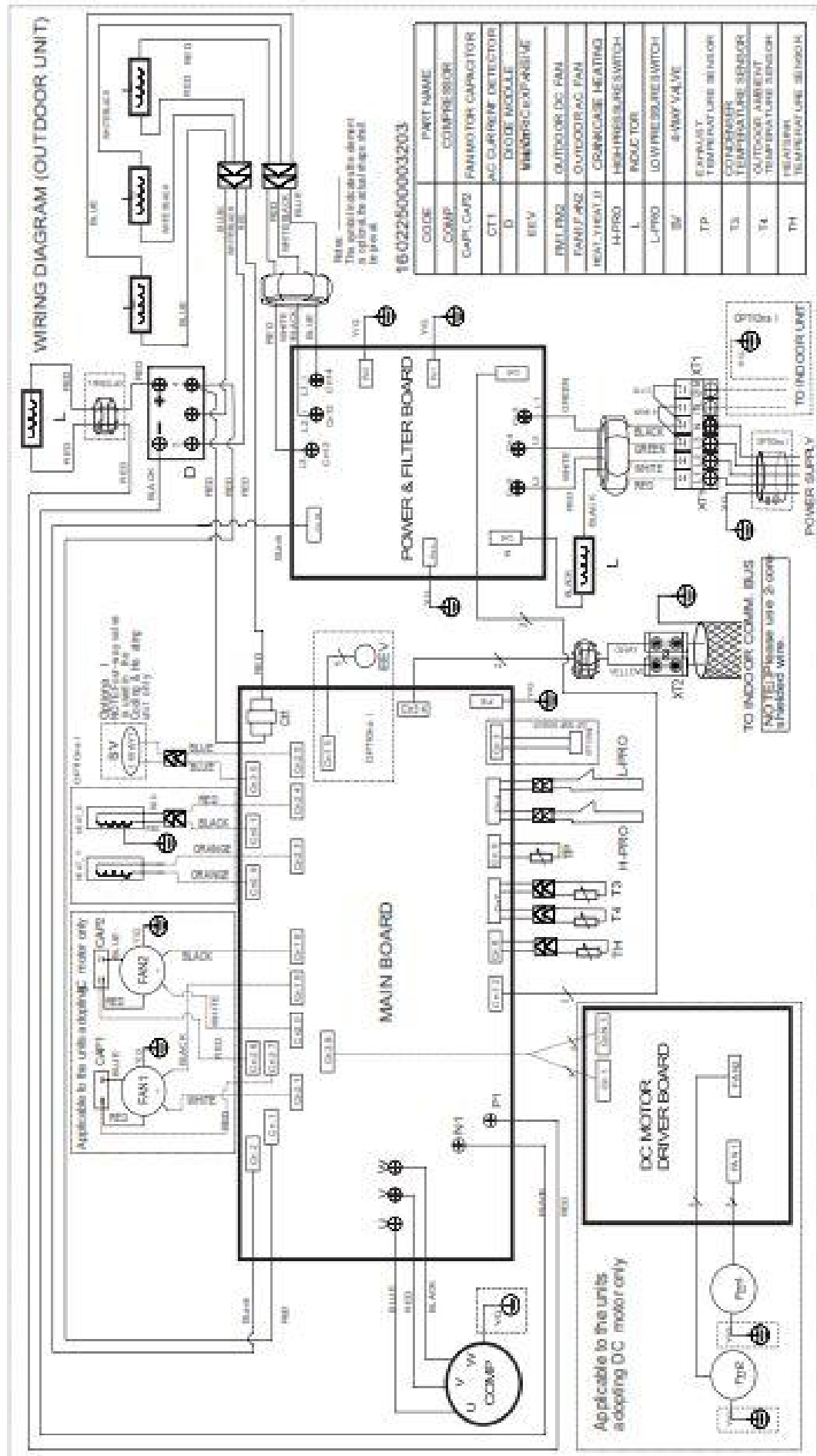
CODE	PART NAME
COMP	COMPRESSOR
CAP1	FAN MOTOR CAPACITOR
EEV	ELECTRIC EXPANSIVE VALVE
Fm1	OUTDOOR DC FAN
FAN1	OUTDOOR AC FAN
HEAT	CRANKCASE HEATING
H-PRO	HIGH PRESSURE SWITCH
L	REACTOR
L-PRO	LOW PRESSURE SWITCH
SV	4-WAY VALVE
TP	EXHAUST TEMPERATURE SENSOR
T3	CONDENSER TEMPERATURE SENSOR
T4	OUTDOOR AMBIENT TEMPERATURE SENSOR



**SCHEMI ELETTRICI - ELECTRIC SCHEMES - ESQUEMAS ELÉCTRICOS
 SCHÉMAS ÉLECTRIQUES - ELEKTRISCHE SCHEMEN
 ELEKTRISCH BEKOKSTOFT - ESQUEMAS ELÉTRICOS**

Unità esterne / Outdoor units / Unidades externas/Außengeräte/Unités externes: 14000 W (3-PHASE)





Português

1) Legenda

1-Válvula 4 Ruas De Inversão	.4-weg omkeerbare klep
2-Sensor de canais de temperatura A & B	.A & B systeem pijp temperatuur sensor
3-Sensor de temperatura de regulamento de baixa pressão	.Lagedruk systeem sensor
4-Sensor Ambiente	.Omgevingstemperatuur sensor
5-Generator Gerador De Anionte	.luchtreiniger
6-Autorestart	.Automatische herstart
7-Preto	.Zwart
8-Azul	.Blauw
9-Marrons	.Bruin
10-Código	.Code
11-Compressor	.Compressor
12-Compressor Revezamento	.Compressor condensator
13-Compressor Relay	.Compressor relais
14-Condensador de sensor	.Condensator sensor
15-Conectores	.Connectoren
16-Condensador	.Contactor
17-Painel De Comando	.Regelpaneel
18-Corrente Descobre	.Stroom meter
19-Data	.Datum
20-Esboço	.Tekening
21-Plano Elétrico Para	.Elektrisch schema voor
22-Ajuste Eletrônico	.Elektrische afstelling
23-Válvula De Expansão Eletrônico	.Elektronisch expansie ventiel
24-Sensor de descarga	.Uitblaas sensor
25-Sensor Temp. Descarga	.Sensor uitgang-temperatuur condenser
26-Fã Motor Condensador	.Ventilator motor condensator
27-Filtro	.Filter
28-Verde	.Groen
29-Sensor Cambiador Calor Externo	.Warmtewisselaar sensor (buiten deel)
30-Índice	.Index
31-Motor Interno	.Binnen deel motor
32-Arquiva Eletrônicas Interna	.Binnen deel printplaat
33-Temperatura canais internos	.Binnen deel uitgaande temperatuur
34-Tábua De Ipm - Módulo Inverter	.IPM printplaat Inverter module
35-Linha	.Fase
36-Válvula Líquida Da Tubulação	.Vloeistofpijp klep
37-Painel de contollo principal	.Hoofd printplaat
38-Material	.Materialen
39-Microswitch	.Microschakelaar
40-Módulo	.Module
41-N. Pedacos	.Nr. onderdelen
42-Neutro	.Nul
43-Objeto	.Object
44-Sensor Sensor Temp. Olp	.Olp temperatuur sensor
45-Laranja	.Oranje
46-Motor de fã	.Ventilator motor
47-Arquiva Eletronicas Principal Externa Pcb	.Buiten deel hoofd printplaat
48-Sobrecarga Protetor	.overbelastingsbeschermer
49-Sobrecarga Protetor	.Overbelastingsbeschermer
50-Enriquecimento Oxigênio	.Lucht verrijking
51-Sensor Temperatura Tubo	.Pijp temperatuur sensor
52-Protoplasma	.Plasma
53-Placa De Poder	.Stroom printplaat
54-Provisão Electricidade	.Stroom toevoer
55-Reator	.Reactor
56-Retificador	.Rectificeerders
57-Vermelho	.Rood
58-Relè	.Relais
59-Sensor Temperatura Quarto	.Kamer temperatuur sensor
60-Balança	.Schaal
61-Scheda Exibem	.Display printplaat
62-Sinal	.Signaal
63-Motor de passo	.Stappenmotor
64-Tábua Interruptor	.Schakelpaneel
65-Sensor de temperatura ambiente	.Systeem kamer temperatuur sensor
66-Protetor De Temperatura	.Temperatuur beveiliging
67-Bloco terminal	.Aansluitstrip
68-Transformador	.Transformator
69-Interruptor Água	.Stromingsschakelaar
70-Branco	.Wit
71-Amarelo	.Geel
72-Amarelo/verde	.Geel/Groen

Nederlands

1) Legend

ã { O , ^ • c ! } È |
VĚHÁHÁG Ĩ Ĩ €€

WESTERNTM
AIRCONDITIONING